May 4, 2007
www.richmondjmp.org



0

0

I

S

~

⋖

Z

Ш

Σ

Ш

Ш

△ Z O

Σ

ပ

~

⋖

Z 0

S

Ш

Σ

Σ

Ш

S

M N N

₾

⋖

Shinbur Richmond

Richmond Foundation Parent Pledge Drive Update

Getting Close, Richmond Families!

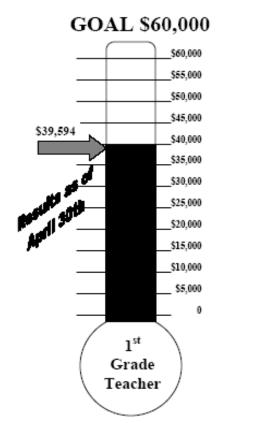
Last week brought in another wave of donations to the Richmond Foundation Pledge Drive.

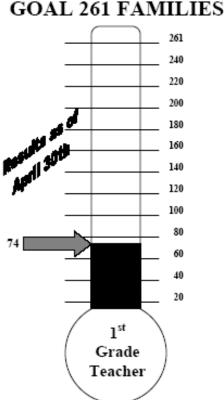
74 Richmond families have donated. That is **28% of all families**. Two years ago, only 10% of Richmond families donated to the Foundation. Last year, 20% donated. Thank you very much for your support of our great immersion program! A list of donors can be found on page 11 of this newsletter.

The pledge drive total is currently at **\$39,594**. This is two-thirds of the way toward our goal of **\$60,000**.

It is SO important that we have more families donate. Without everyone's help, we cannot provide the supplemental funds to keep all our class sizes small AND continue our enrichment activities (library and PE). Each family benefits from every donation. Each child in every class gets a better education from every donation. If you are able, please make a donation of \$265 (one month of kindergarten tuition) to the Richmond Foundation now. Your donation is %100 tax-deductible. The pledge form is on the next page of this newsletter.

Thank you again, Richmond Families!





Richmond Foundation 2007 Parent Pledge Drive リッチモンド小学校基金 2007 新学年のための寄付金

There's no such thing as a

リッチモンドにおける健全なバイリンガル教育の明日は約束されていません。 あなたの、そして各家庭の援助なしでは。

You've chosen Richmond for your child because you value Japanese language learning and Japanese culture.

Portland Public Schools provides schools with enough funding to provide only a standard education, not a specialized Japanese immersion program.

You are at Richmond because you want more than a standard education.

You want small class sizes for everyone, exceptional reading and writing skills for our children in two languages, enrichment activities including fulltime gym and library.

ご存知ですか

公立の学校としてのリッチモンド小学校は、日本語―英語バイリンガル教育を行うための 特別かつ十分な資金援助は受けておりません。他の小学校と同様、平均的な教育のための、 均等な予算しか支給されていません。

私たちの子供達はリッチモンドで平均以上の教育を受けているのです。そうでしょう!

For every family to benefit, every family must contribute.
We will sink or swim as a community.
各家庭から一律 265 ドル。新学年を乗り切るため、是非とも。

Please give \$265 today! Your donation is 100% tax deductible.

(equal to one month of kindergarten tuition). (幼稚園の子供達は、これと同じ金額を月謝として納めているのです!)

See reverse side please >

Page 2 RICHMOND SHINBUN

Richmond Foundation Donation Form		
Name:	☐ Check here is you wish to remain anonymous	
Address:		
Email address:		
Amount Pledged: \$	Please check one: □ One-time donation □ Monthly donatio	
Donation by (please appropriation ☐ Cash — will deliver to _ ☐ Check — please make of		
□ Credit Card – form atta	iched below or you can go online at the Portland Schools Foundation	
website at www.thinksch	, ,	
website at www.thinksch	, ,	
website at <u>www.thinksch</u> Please give this form and dona	nools.org	
website at <u>www.thinksch</u> Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox.	
website at <u>www.thinksch</u> Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School ool Foundation 2276 SE 41 st , Portland, OR 97214	
website at <u>www.thinksch</u> Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler ATTN: Richmond Scho	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School ool Foundation 2276 SE 41 st , Portland, OR 97214	
website at www.thinksch Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler ATTN: Richmond Scho √ Give to Andy Felcher, I	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School fool Foundation 2276 SE 41st, Portland, OR 97214 Foundation President	
website at www.thinksch Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler ATTN: Richmond Scho √ Give to Andy Felcher, I	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School sol Foundation 2276 SE 41 st , Portland, OR 97214 Foundation President For Credit Card Donations	
website at www.thinksch Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler ATTN: Richmond Scho √ Give to Andy Felcher, I Gift Amount: \$ Please circle one:	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School ool Foundation 2276 SE 41st, Portland, OR 97214 Foundation President For Credit Card Donations	
website at www.thinksch Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler ATTN: Richmond Scho √ Give to Andy Felcher, I Gift Amount: \$ Please circle one: Name of your sch	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School ool Foundation 2276 SE 41 st , Portland, OR 97214 Foundation President For Credit Card Donations 1.) Monthly donation 2.) One-time donation	
website at www.thinksch Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Elei ATTN: Richmond Scho √ Give to Andy Felcher, I Gift Amount: \$ Please circle one: Name of your sch	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School pol Foundation 2276 SE 41 st , Portland, OR 97214 Foundation President For Credit Card Donations 1.) Monthly donation 2.) One-time donation pool:	
website at www.thinksch Please give this form and dona √ Drop it in the Richmond √ Send to Richmond Eler ATTN: Richmond Scho √ Give to Andy Felcher, I Gift Amount: \$ Please circle one: Name of your sch Name on credit ca Billing Address:	ation Richmond School Foundation. You can: d school office in the Foundation mailbox. mentary School ool Foundation 2276 SE 41st, Portland, OR 97214 Foundation President For Credit Card Donations 1.) Monthly donation 2.) One-time donation ool: ard:	

For more information please contact any Foundation member.

See reverse side please >

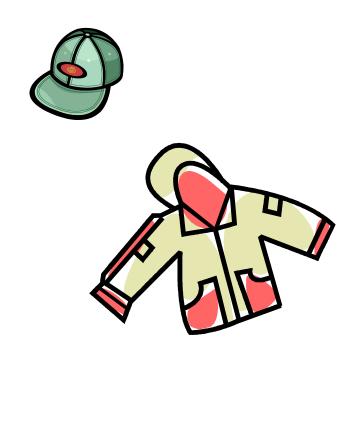
MAY 4, 2007 Page 3

Please Check Richmond's Lost & Found

Richmond's Lost & Found is filling up with many wonderful coats, hats, sets of gloves, sweatshirts, sweaters, lunch bags and fleece pull-overs. As our days transition to cool mornings and warm afternoons, students have been more likely to forget their outer wear after recess and school dismissal. If you don't find what you're looking for on the cafeteria rack, please check out the YMCA lost and found for students who participate in YMCA childcare services.

ALL unclaimed items on Richmond's lost and found rack, located in the cafeteria, will be sent to the PTA Clothes Closet at Marshall High School at the end of May.





Save Our Elms!

The Save Our Elms Richmond affiliate has close to \$2400 in the bank now. We are climbing closer to our goal of saving the \$3000 we will need in July for Dutch Elm Disease inoculations for our beautiful elm trees. Please keep buying the delicious Portland Roasting coffee or consider making a donation to our 501 (c)3 non-profit organization. **Order forms and coffee for purchase are available in the Rich**

mond office!

If you are interested in helping with the tree inoculation and care this summer or have other questions about this program, please contact Richmond parent Mary Klinger (503)234-5147 or at dustin-mary@comcast.net



Page 4 RICHMOND SHINBUN

Summer at Richmond: Kurabu & YMCA

Greetings all-

The Kurabu 2007 registration form will be available on-line at the Oya No Kai website this week. However, I wanted to drop all of you a quick note to give some answers to your frequently asked questions for this highly valued summer language experience.

- **1.)** What is Kurabu? Kurabu offers children a summer camp experience that is rewarding, fun, and reinforces their Japanese language skills. This year's camp will take place at Richmond Elementary School in partnership with Portland Parks & Recreation and Oya No Kai.
- **2.)** Who can attend Kurabu? Children who are entering Kindergarten through fifth grade in the fall of 2007 and are currently in a Japanese immersion program or who speak Japanese at home.
- 3.) What are the dates, times and prices of Kurabu?
 - Session 1 June 25- June 29 M-F, 9am-3pm five days \$165 (including materials)
 - Session 2 July 2- July 6 M-F, 9am-3pm four days \$140 (including materials) No camp July 4
 - Session 3 July 9- July 13 M-F, 9am-3pm five days \$165 (including materials)
 - Session 4 July 16- July 20 M-F, 9am-3pm five days \$165 (including materials)
- **4.)** May I sign up for more than one session? Yes. Your children will beg you to extend the fun.
- **5.)** Who may I contact if I have any questions? Please email Niji Riegler, Kurabu 2007 Director at niji riegler@yahoo.com<mailto:niji riegler@yahoo.com>
- **6.)** Will there be any other chance to discuss Kurabu before summer? Yes. Please come visit our booth at the Spring Festival on May 12th.

Thanks very much for your interest in Kurabu 2007. We will be posting more information at the listserve over the next few days.

Domo Arigato

David Jacobsen Oya No Kai Board Member Husband of Pamela Jacobsen, Kurabu Director Emeritus

YMCA will be at Richmond this summer and will provide their same level of service for our families. YMCA will work from their same classroom space between June 18-July 31st to give Kurabu space in the cafeteria. The YMCA will move into the cafeteria for the month of August in order to allow the current YMCA space to be renovated for a preschool classroom. Parents should contact the YMCA for summer registration information and rates: www.ychildcare.org

MAY 4, 2007 Page 5



The Consulate-General of Japan in Portland, Oregon held its annual Japanese Speech Contest for students of high school and middle school levels from the states of Oregon, Southern Idaho, and Southwest Washington on April 28, 2007 at the World Trade Center. Three of Richmond's fifth graders were invited to be non-evaluated participants in the contest. This year's participants were:

Mariko Kitazawa Maya Montgomery Clara Smith

Mariko and Maya used the topic of their hobbies as the focus of their speeches, while Clara spoke about the reasons why she studies Japanese. All three of them did a wonderful job last Saturday!

Minori Fukushima, 5th grade Japanese teacher

Celebrating the 17th year of the Japanese Magnet Program of Richmond Elementary, Mt. Tabor Middle and Grant High Schools

A Rich Cultural Experience Bringing all Generations Together Saturday, May 12 2007 - 11 a.m. to 5 p.m. Richmond Elementary School - 2276 SE 41st Avenue, Portland

Admission is FREE. Small participation fees will be charged for some of the activities.

Festival opened by The Consul General of Japan and the taiko duo, taKO hachi

sweet and savory foods performances hands-on demonstrations vendor and exhibitor booths

Iron Chef -ompetition ENCEED BY MR. JUNKI YOSHIDA

Hosted by Oya No Kai, Inc. and Richmond PTA Sponsored by

Abby Taylor Design Apex Real Estate Partners Ashiyu Patio Foot Spas Sakura Urban Concepts Aimee Virnig, Broker Windermere/CCRGI

The Japanese Ancestral Society of Portland Yamasa Corporation U.S.A.

Spensored by Cya No Kai and Richmond PTA, 501 (c)3 Non-profit Organizations. Oya No Kai Inc. does not discriminate on the basis of race, age, montal status, sex, disability, sexual orientation, or national origin. Richmond PTA, as an affiliated consistent of Oregon PTA, pledges that membership in PTA shall be open, without discrimination to cryone who believes in and supports the mission and purposes of National PTA. Portland Public Schools (PPS) does not fund, spansor, or endorse this event. PPS is not responsible for conducting or supervising this event. PPS employees who choose to participate in this event are not acting in their capacity as PPS employees and do so at their own risk.

Please Volunteer nour time

We have many volunteer areas for the festival so take a look at all the fun opportunities. Sign-up sheets are posted in the cafeteria or contact Meg Matsushima at (503) 720-9915.

A babysitting service will be available to volunteering parents at the Spring Festival. If you can volunteer for 1 or 2 hour shifts, the babysitting service might be handy.

The YMCA area will be used to accommodate the children of volunteering parents. The children will be supervised by a volunteering parent and maybe some Mt. Tabor middle and Grant high school students. (That means you can also volunteer to baby-sit the other volunteer's children). We still need help in this area for the 2:00 p.m. - 3:00 p.m. and 3:00 p.m. - 4:00 p.m. shifts.

Kinokuniya Bookstore needs 5 more volunteers to help unload and set up their books. Volunteers for this will need to be at the school at 9:30 a.m. on the day of the festival. Kinokuniya will also need help packing up and loading at the end of the festival. Please e-mail Yoko Sato at duncan.s@comcast.net.

Spread the Word

You can help let the entire community know about our festival. Posters and fliers are on the table in front of the office. Share them with family, friends and businesses.



Richmond Elementary School Saturday, May 12, 2007 11:00 a.m. to 5:00 p.m.



Lunch box
Chopstick case with chopsticks
Mini story book with CD (English & Japanese!)
Origami
Geta



Come buy at Zakkaya at the Spring Festival. 100% proceeds will be donated to Richmond Foundation.

Cute Rice bowls and Miso soup bowls

Toys

Letter practice books

Funny erasers

And So Much More!!



Items sold will differ from the pictures slightly. Limited number of items. Come shop early!

P. T. A. News!

PTA General Meeting May 17: We will have a PTA general meeting on Thursday, May 17 from 6:30 to 7:00 in the library immediately preceding Oya No Kai's general meeting. The agenda will be open elections, a garden committee update, and voting on how the money raised this year will be spent. We will be presenting the recommendations of the Richmond staff, site council, and the PTA executive board in numerical order with the top priority being an additional first-grade teacher. Because our meeting is so short and we want to be a good neighbor to Oya No Kai, the meeting will start at 6:30 sharp. See you there!!!



Grandparents'/Special Friends' Day: June 1!!! There has been a change in the date due to the state change in standardized testing. The paper and pencil test will now be taking place the middle two weeks of May so Grandparents'/Special Friends' Day had to be rescheduled for Friday, June 1. This will be a fun day with an author's tea so please let those mature citizens in your children's lives know about this terrific event!!! Don't forget to bring those grandparents and special friends into the book fair so they can see what books those special children in their lives might like to read over the summer, too!



Scholastic Book Fair: May 29 through June 1!!! Our semiannual book fair is right around the corner so please mark your calendars. This is a great time to stock up on summer reading, buy birthday presents for those summer parties, and purchase host family gifts for the trip to Japan! This fund raiser goes directly to the Richmond Library to help us pay for the Dynex system that we use to connect us to the Multnomah County Library and enables us to purchase new books. As always, we need volunteers for the event so please sign up with Kristina at kmk456@comcast.net to let us know that you are interested in volunteering. Volunteer shifts are from 7:45 to 8:30 and from 2:00 to 2:45 Tuesday through Friday. Hope to see you there!!!

Kristina Kallen, President

Satoko Moran, Treasurer

Kim Tanada, Secretary



Page 9 RICHMOND SHINBUN

The After-Auction, Auction at the Spring Festival

If you didn't make it to this year's Our Dreams Take Flight auction, you have a second chance at some great donated items during the Spring Festival. There are three ways to support Oya No Kai and the fifth grade class trip while going home with some really cool stuff:

- 1) Pre-sale May 7-11 We have numerous gift certificates and beautiful, one-of-a-kind items that either were donated too late to sell at the auction or else didn't sell. They'll be on display in the volunteer room at Richmond the week before the Spring Festival and they'll be sold to the highest bidder. Or you can pay the guaranteed price and go home with it immediately! Volunteers will be available in the mornings before school to accept payment. A complete list of pre-sale items and gift certificates is available on the Oya No Kai web site.
- 2) Raffle at the Spring Festival Buy some raffle tickets at the festival and enter to win one of thirty donated items. You can put an unlimited number of raffle tickets in the drawing for each item that you want to win!
- 3) Rummage sale at the Spring Festival Looking for a bargain or something really unique? The rummage sale is the place for you. And don't forget Mother's Day is coming up soon so sending the kids in with some spending money might be a good idea!

Thanks for your support for these fundraisers and for the Spring Festival.

Don't Worry About Dinner!

Take a night off of cooking and come socialize with our Richmond JMP community. Sckavone's restaurant, at SE 41st and Division, is hosting a multiple fundraisers to benefit Richmond's Foundation fund drive. Please mark your busy calendars for:

Monday May 7th after 5pm & Wednesday May 16th after 5 pm.

25% of all sales at Sckavone's during this time will go to the Richmond Foundation. You can read more about Sckavone's at http://www.fsafood.com/fsacom/About+Us/Distribution+Areas/Branch+Locations/Portland/Featured+Restaurant+Sckavones.htm

Thanks for your support, and I hope we get to have dinner with you!

Angie Tomlinson Kinder & 1st Grade Parent





RICHMOND PARENT PLEDGE DRIVE – THANK YOU DONORS!

"An investment in knowledge pays the best interest." Benjamin Franklin

The Richmond Foundation would like to gratefully acknowledge the many parents, families, friends, staff and businesses who have generously contributed their money, time, and effort to the Richmond Parent Pledge Drive. Every effort has been made to list all contributions accurately from July 1, 2006 thru the beginning of this week. We continuously update this list each week. It is up to date as of April 30th, 2007. If, however, an error has been made, please accept out apologies and notify us.

There is still time to give. Please use the form in the Richmond Shinbun or talk to any Richmond Foundation member.

Thank you Richmond Community! You are helping keep our school exceptional!

DONORS
NAME
Anonymous
Ando, Atsuko & Takeshi
Baumgardner, John & Sheila
Beller, Anothony
Burt, Rich & Maxine
Clark, Norm & Ozaki, Mona
Daniels, Michael and Lisa
Deeb, Imad & Junko
Endo, Brenda & Yasuhiro
Felcher, Andy & Wolf,
Ariane
Gibbs, Kyoko & Greg
Gooding, Dale & Claudia
Gooding, Tim & Tam, Sara
Gunderson, Cindy & Artie
Hardy, Jeff
Hart, John
Harris, Debbie & Chris
Henderson, Charles & Nam,
Kimi
Hogness, Chris & Leesa
Hutson, Kim

Jacobson, Mary & Robert

James, Colin & Fusak,
Michelle
Kaliszewski, Joe & Jeanne
Klinger, Dustin & Mary
Lee, Ken & Kathy
Lootens, Kurt and Jennifer
Lorton, Ursula
Lovett, Doug & Theresa
Lovre, Karen
Luers, Katie & Will
Malone, Bill & Joyce
Malone, Bill & Catherine
Matsushima, Meg & Matt
Matsushima, Yoji & Marth
McGraw, Kara
Mueller, Don and Monica
Munro, Suzanne &
McGranaghan, Mark
Nakagawa, Nina & Takahito
Nakajima, Joyce & Meng,
Koh
Nakamura, Motoya & Beth
Olenich, Mark & Harumi
Otto, Darren & Heidi
Pernetti, Nina
Rhea, Betty & Jim
Reents, Brad & Yoshiko
Robson, David & Jean
Sanger, Keelin & Irion
Oudomphag, Noriko &
Vilath

Scheuermann, Wilf & Melanie Schubert, Stacey Schultz, Theresa Semprevivo, Damien & Junko Smith. Tim & Paula Sweet, Bob and Shannon Snyder, Jennifer Tetuska, Jill & Roy Tomlinson, Angie & Mark Tucker, Greg & Michiko Tuleya, Jill & Michael Uchivama, Dawn & Sadfumi Valkenburgh, Jef/Fisher, Erin Walcott, Michael & Alison Webb, Jim/Hiranuma, Yuri Weiber, John & Masako Wong, Chon & Obara, Mika Yanase, Craig & Lisa Zaerr, Jon & Cathy

BUSINESS DONATIONS NAME Urban Development Partners

MATCHING DONATIONS Community Foundation HSBC Intel

Wells Fargo



CALENDAR FOR May 4 - May 31, 2007

Portland Public Schools

JAPANESE IMMERSION AT RICHMOND ELEMENTARY SCHOOL

2276 SE 41st Street Portland, OR 97214

Phone: 503-916-6220 Fax: 503-916-2665 Website: www.richmondjmp.org

Japanese Magnet Program

Richmond office hours are 7:30 AM—4:00 PM

Fri. May 4	Greenery Day in Japan
- 11. 111aj -	arcenery Day mroupair

Sat. May 5 Children's Day in Japan

Sun. May 6 Children's Day at the Portland Japanese Garden 1-4:00 PM

Fri. May 11 Set up for Spring Festival—volunteers needed all day

Sat. May 12 SPRING FESTIVAL AT RICHMOND—11:00 am to 5:00 PM

Sun. May 13 Mother's Day

Mon. May 14 Scrip order day

Site Council meeting in the library at 2:30-4:30 PM

Thurs. May 17 PTA General Meeting in Library at 6:30-7:00 PM

Oya No Kai General Meeting—7:00 to 8:30 PM in cafeteria

Fri. May 18 Scrip pick up day

4th grade field trip to Champoeg Park

Thurs. May 24 Safety Patrol Picnic at Oaks Park

Battle of the Books at Mt. Tabor (afternoon for 5th grade)

Mon. May 28 Memorial Day—Schools Closed

Thurs. May 31 Kindergarten Zoo field trip 8:30 AM to 2:00 PM





Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. All individuals and groups shall be treated with fairness in all activities, programs and operations, without regard to age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation.

Board of Education Policy 1.80.020-P

Bank Day:

- . Keep the Deposits Coming!
- Volunteers Needed



Volunteers are needed to help staff Richmond's wonderful banking system every Wednesday in room 17, within the cafeteria. The time commitment is 7:30-9:00 AM on Wednesdays. Young siblings are welcome, but childcare is not available.

Please contact Hannah Hurley at phhurley@teleport.com if you are willing to help with this fun activity.

This week's raffle winner was Hazel Sanger in 1st Grade. Please congratulate her!